

SONY®



Tabla de contenidos

Búsqueda de operaciones

Búsqueda de Ajustes

Índice

bloggie™

# Guía práctica

## Cámara fotográfica digital HD (Alta Definición) compacta

MHS-TS22

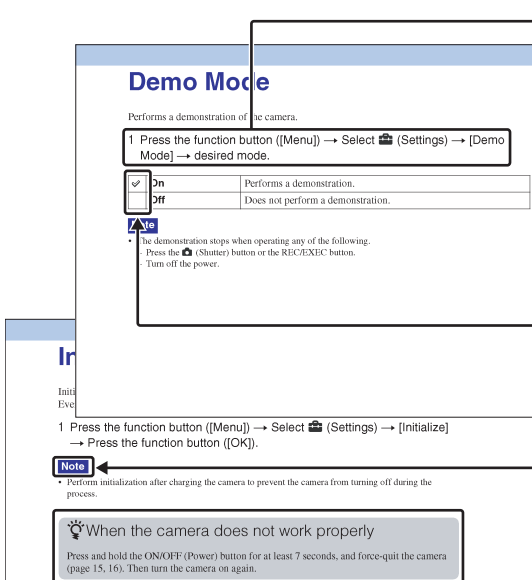
# Cómo utilizar esta guía práctica

Haga clic en uno de los botones de la derecha para saltar a la página correspondiente. Esto resulta útil para buscar una función que desea ver.



- ← Buscar información por función.
- ← Buscar información por operación.
- ← Buscar información en un listado de elementos de ajuste.
- ← Buscar información por palabra clave.

## Marcas y anotaciones utilizadas en esta guía práctica



En esta guía práctica, la secuencia de operaciones se muestra mediante flechas (→). Utilice la cámara en el orden indicado. Las marcas se muestran en el orden en que aparecen en los ajustes predeterminados de la cámara.

Los ajustes predeterminados se indican mediante .

Indica precauciones y limitaciones importantes para el correcto funcionamiento de la cámara.

Indica información útil.

Tabla de contenidos

Búsqueda de operaciones

Búsqueda de Ajustes

Índice

# Notas sobre la utilización de la cámara

## Copia de seguridad de la memoria interna

Realice siempre una copia de seguridad de sus datos para protegerlos.

## Notas sobre la grabación/reproducción y la conexión

- Antes de comenzar a grabar, realice una grabación de prueba para asegurarse de que la cámara funciona correctamente.
- No enfoque la cámara hacia el sol ni hacia otras luces intensas.
- No utilice la cámara cerca de un lugar donde se generen ondas de radio fuertes o se emita radiación. Es posible que la cámara no grabe o reproduzca las imágenes debidamente.
- Si se condensa humedad, elimínela antes de utilizar la cámara (página 69).
- No agite ni golpee la cámara. Además de producirse un fallo de funcionamiento y de no poder grabar imágenes, es posible que el soporte de grabación quede inutilizable o que los datos de las imágenes se dañen.
- Cuando conecte la cámara a otro dispositivo mediante un cable, asegúrese de introducir la clavija del conector en el sentido correcto. Si inserta a la fuerza la clavija en el terminal, dañará el terminal y podría provocar un fallo de funcionamiento de la cámara.
- No se garantiza la reproducción de películas que no hayan sido tomadas, editadas o compuestas en la cámara.

## Acerca de la temperatura de la cámara

Es posible que la cámara se caliente durante el uso continuado, pero no se trata de ningún fallo de funcionamiento.

## Acerca de la protección contra el sobrecalentamiento

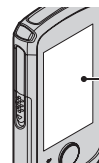
En función de la temperatura de la cámara y la batería, es posible que no pueda grabar películas o que la alimentación se desactive automáticamente para proteger la cámara. Antes de desactivarse la alimentación o de que no pueda continuar grabando películas, se mostrará un mensaje en la pantalla LCD.

## Notas sobre la batería

- La batería está integrada en la cámara. Cargue la cámara antes de utilizarla por primera vez.
- La batería puede cargarse aunque no esté completamente descargada. Además, aunque la batería no haya terminado de cargarse completamente, puede utilizarse tal cual, cargada sólo parcialmente.
- Para obtener más información acerca de las baterías que se pueden utilizar, consulte la página 68.

## Notas sobre la pantalla LCD y el objetivo

- La pantalla LCD está fabricada mediante tecnología de muy alta precisión, de forma que más del 99,99% de los píxeles son operativos para uso efectivo. No obstante, es posible que aparezcan en la pantalla LCD pequeños puntos negros y/o brillantes (blancos, rojos, azules o verdes). Estos puntos son una consecuencia normal del proceso de fabricación y no afectan en modo alguno a la grabación.



Puntos negros, blancos, rojos, azules o verdes

- La exposición de la pantalla LCD o del objetivo a la luz solar directa durante períodos de tiempo prolongados puede causar fallos de funcionamiento. Tenga cuidado cuando coloque la cámara cerca de una ventana o en exteriores.
- No presione la pantalla LCD. La pantalla podría decolorarse y ocasionar un fallo de funcionamiento.
- Es posible que las imágenes dejen un rastro en la pantalla LCD en un lugar frío. Esto no indica un fallo de funcionamiento.

## Sobre la compatibilidad de datos de imágenes

- Esta cámara admite el “formato MP4” como formato de archivos de película. Por tanto, las películas grabadas con esta cámara no se pueden reproducir en dispositivos no compatibles con el “formato MP4”.

- Esta cámara no es compatible con el “formato AVCHD” y, por lo tanto, no es compatible con la reproducción y la grabación de películas en “formato AVCHD” como una videocámara digital HD.
- Las imágenes fijas que graba esta cámara están comprimidas o grabadas en formato JPEG. La extensión del archivo es “.JPG”.
- La cámara cumple con la norma universal DCF (Design rule for Camera File system) definida por la JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Sony no garantiza la reproducción en otros equipos de imágenes grabadas con su cámara y la reproducción en la cámara de imágenes grabadas o editadas con otros equipos.

### Aviso sobre los derechos de autor

Los programas de televisión, las películas, las cintas de vídeo y demás materiales pueden estar protegidos por las leyes de derechos de autor. La grabación no autorizada de tales materiales puede ir en contra de lo establecido por las leyes de derechos de autor.

### No se ofrecerá ninguna compensación por daños en los contenidos o fallos en la grabación

Sony no ofrecerá compensación alguna por la imposibilidad de efectuar grabaciones o la pérdida o daños en el contenido grabado debido a algún fallo de funcionamiento de la cámara o del soporte de grabación, etc.

### Imágenes utilizadas en esta guía práctica

- Las imágenes utilizadas como ejemplos en esta guía práctica son imágenes reproducidas y no imágenes reales tomadas mediante la cámara.
- El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

### Notas sobre la reproducción de películas en otros dispositivos

La cámara es compatible con MPEG-4 AVC/ H.264 Main Profile. Por lo tanto, no puede reproducir imágenes en la cámara con dispositivos no compatibles con el formato MPEG-4 AVC/ H.264.

### Acerca del rendimiento de resistencia al agua, al polvo y a golpes de la cámara

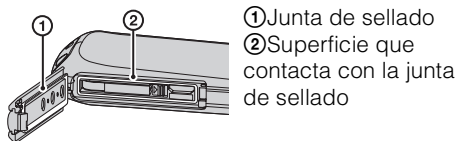
Esta cámara está diseñada para ser resistente al agua, al polvo y a los golpes. Los daños provocados por usos incorrectos, usos inadecuados o incapacidad de realizar un mantenimiento adecuado de la cámara no está cubierto por la garantía limitada.

Esta cámara dispone de una resistencia al agua y al polvo equivalente al modelo IEC60529 IP58. La cámara puede utilizarse a una profundidad de hasta 5 m durante 60 minuto.

- No exponga la cámara a agua a presión, como la procedente de un grifo.
- No la utilice en aguas termales.
- Utilice la cámara dentro del rango de temperatura de funcionamiento en el agua de entre 0°C y 40°C
- En cumplimiento de los MIL-STD 810F Method 516.5-Shock standards, este producto ha pasado las pruebas correspondientes cuando se deja caer desde una altura de 1,5 m sobre una placa de contrachapado de 5 cm de grosor\*.
- \* En función de las condiciones y circunstancias de uso, no se ofrece ninguna garantía relacionada con los daños en, fallos de funcionamiento de o el rendimiento de resistencia al agua de esta cámara.
- En lo relacionado al rendimiento de resistencia al polvo o a los golpes, no se garantiza que la cámara no sufra arañazos o abolladuras.
- En ocasiones, el rendimiento de resistencia al agua se pierde si se somete la cámara a un golpe fuerte como el ocasionado por caídas. Recomendamos inspeccionar la cámara en un servicio de reparación autorizado mediante pago.
- Los accesorios suministrados no cumplen con las especificaciones de resistencia al agua, al polvo y a los golpes.
- Lea “Precauciones” (página 69) antes de utilizar la cámara.
- Si coloca la cámara en un trípode con un tornillo de más de 5,5 mm de longitud, es posible que se haga un agujero en el cuerpo de la cámara y provoque que entre agua en la cámara.

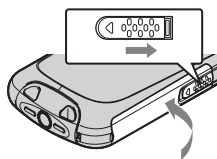
## Notas antes de usar la cámara bajo/cerca del agua

- Asegúrese de que no se introduce ninguna sustancia extraña como arena, pelo o suciedad en el interior la cubierta del conector múltiple. Incluso una pequeña cantidad de sustancias extrañas puede ocasionar que se introduzca agua en la cámara.



- Compruebe que la junta de sellado y sus superficies de unión no se hayan arañado. Incluso un pequeño arañazo puede provocar la introducción de agua en la cámara. Si la junta de sellado o sus superficies de contacto se arañan, lleve la cámara a un servicio de reparación autorizado para sustituir la junta de sellado mediante pago.
- Si se introduce suciedad o arena en la junta de sellado o en sus superficies de contacto, limpie el área con un paño suave que no deje restos de fibras. Tenga cuidado de no dañar la junta de sellado ni las superficies de contacto cuando se conecten los cables.
- No abra/cierre la cubierta del conector múltiple con las manos mojadas o llenas de arena ni cerca del agua. Existe riesgo de que se introduzca arena o agua en el interior. Antes de abrir la cubierta, realice el procedimiento descrito en “Limpieza después del uso de la cámara bajo/cerca del agua”.
- Abra la cubierta del conector múltiple con la cámara completamente seca.

## Cierre de las tapas



Mando de la cubierta del conector múltiple

- Cierre firmemente la tapa de forma que la marca amarilla de debajo del bloqueo deslizante ya no pueda verse.

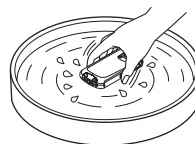
## Notas acerca del uso de la cámara bajo/cerca del agua

- No exponga la cámara a golpes como los saltos en el agua.
- No abra y cierre la cubierta del conector múltiple debajo o cerca del agua.

- Esta cámara se hunde en el agua. Coloque la mano a través de la correa de muñeca para evitar que la cámara se hunda.
- Es posible que se muestren puntos circulares de color blanco atenuado en las fotografías realizadas con flash debajo del agua debido a los reflejos de los objetos flotantes. Esto no indica un fallo de funcionamiento.
- Ajuste [Modo submarino] si le preocupa el color.
- Si se encuentran gotas de agua o sustancias extrañas en el objetivo, no podrá grabar imágenes nítidas.

## Limpieza después del uso de la cámara bajo/cerca del agua

- Limpie siempre la cámara con agua después de utilizarla antes de que transcurran 60 minutos y no abra la cubierta del conector múltiple antes de finalizar la limpieza. Es posible que se introduzca arena o agua en el interior de lugares que no se pueden ver. Si no se aclara, el rendimiento de resistencia al agua se reducirá.



- Coloque la cámara bajo agua dulce durante aproximadamente 5 minutos. A continuación, sacuda suavemente la cámara bajo el agua mientras pulsa cada botón repetidamente para limpiar la sal, la arena u otras sustancias almacenadas.
- Después del aclarado, seque las gotas de agua con un paño suave. Deje que la cámara se seque por completo en un lugar con sombra y buena ventilación. No seque la cámara con un secador, ya que existe riesgo de que se produzcan deformaciones o se reduzca el rendimiento de resistencia al agua.
- Esta cámara está construida para drenar el agua. El agua se drenará desde las aberturas situadas alrededor del botón ON/OFF (Alimentación), la palanca del zoom y otros controles. Después de retirarla del agua, coloque la cámara en un paño seco durante unos instantes para permitir que se drene el agua.
- Es posible que aparezcan burbujas cuando se coloque la cámara bajo el agua. Esto no indica un fallo de funcionamiento.
- Es posible que el cuerpo de la cámara se decolore si entra en contacto con protectores solares o aceites para bronceado. Si la cámara entra en contacto con protectores solares o aceites para bronceado, límpiela rápidamente.

- No deje la cámara con agua salada en su interior o en su superficie. De lo contrario, esto podría provocar corrosión o decoloración y reducción del rendimiento de resistencia al agua.
- Elimine cualquier resto de agua y otra materia extraña que se encuentre en el interior del conector múltiple con un paño suave y seco.
- No someta la cámara directamente a agua corriente como la del grifo.
- Para mantener el rendimiento de la impermeabilidad, recomendamos llevar la cámara una vez al año al distribuidor o a una tienda de reparaciones autorizada para sustituir de manera gratuita la junta de sellado de la tapa del conector múltiple.

### **Mensaje mostrado en la pantalla LCD cuando se utiliza el [Modo submarino]**

Cada vez\* que se ajusta [Modo submarino] en [Activar], se muestra el siguiente mensaje.

“Cuando se usa la cámara bajo/cerca agua, cierre firmemente la tapa, indicada por la flecha, después de haber examinado materia extraña/daño, y pulse [OK]”

- Este mensaje no indica que se trate de un fallo de funcionamiento.
- En su lugar, dicho mensaje permite recordarle los aspectos que es necesario comprobar antes de utilizar la cámara para conservar el rendimiento de resistencia al agua.
- Utilice la cámara después de borrar el mensaje tocando el área que se encuentra alrededor del mensaje mostrado.

\* Solamente se muestra al ajustar [Modo submarino] en [Activar].

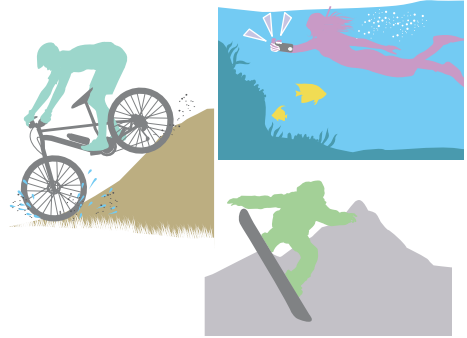


# La vida con “Bloggie”

## Capture su vida

### Para obtener escenas más activas

Utilice “Bloggie Sport” para capturar no solo imágenes de escenas cotidianas, sino también escenas de actividades en lugares exteriores, en montañas nevadas, etc.



### En una fiesta

Grabe imágenes fijas de 5M como máximo (2 592 × 1 944) y películas con una definición máxima de 1 920 × 1 080 30p (página 44, 46). Asimismo, podrá grabar imágenes fijas durante la grabación de películas (página 32).



### Durante un paseo

Lleve su “Bloggie” compacta a cualquier lugar en cualquier momento. Sáquela y grabe de modo informal.

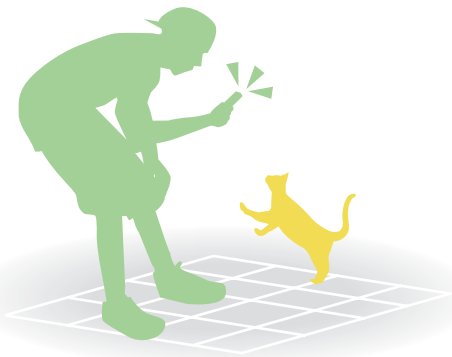


Tabla de contenidos

Búsqueda de operaciones

Búsqueda de Ajustes

Índice

# Comparta la vida

## Importe y cargue momentos capturados

Puede cargar imágenes fácilmente y usar de manera intuitiva el software disponible (página 27, 41). También es posible seleccionar las imágenes y el sitio en el que desee compartirlas para cargarlas por adelantado (Compartir) (página 48).



## Conexión al televisor

Conecte la “Bloggie” al televisor con un cable HDMI (se vende por separado) y disfrute de las imágenes en una pantalla grande (página 59).

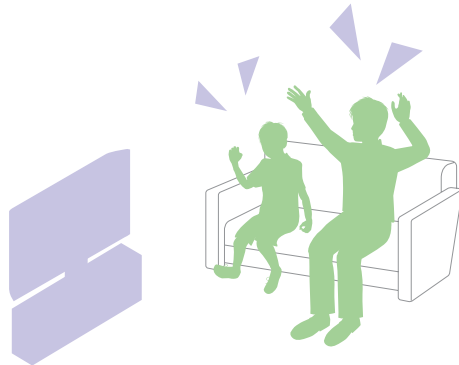


Tabla de contenidos

Búsqueda de operaciones

Búsqueda de Ajustes

Índice



# Tabla de contenidos

## Notas sobre la utilización de la cámara

Cómo utilizar esta guía práctica .....	2
Notas sobre la utilización de la cámara .....	3
La vida con “Bloggie” .....	7
Búsqueda de operaciones .....	12
Búsqueda de Ajustes .....	13
Identificación de las partes.....	15
Lista de iconos de la pantalla.....	16
Cómo bloquear la cámara.....	18
Cómo utilizar el panel táctil .....	20

## Procedimientos iniciales

Comprobación de los accesorios suministrados .....	22
Carga de la cámara.....	23
Si desea información acerca de cómo configurar fácilmente la Bloggie Sport, visite el sitio web .....	27
Ajuste del idioma y del reloj .....	28

## Toma

Toma (Imágenes fijas) .....	29
Filmación (Películas).....	31
Zoom .....	33
Luz .....	34
Autodispar .....	35
Modo submarino .....	36

---

## Visualización

Visualización .....	37
Zoom de reproducción .....	39
Control del volumen .....	40

---

## Ordenador

Si desea información acerca de cómo configurar fácilmente la Bloggie Sport, visite el sitio web .....	27
Uso del software para cargar imágenes .....	41
Entorno informático recomendado .....	42

---

## Ajustes

Elementos de ajuste .....	13
Cómo ajustar los elementos .....	13

---

## TV

Visualización de imágenes en un televisor .....	59
---	----

---

## Solución de problemas

Solución de problemas .....	61
Indicadores y mensajes de advertencia .....	65

---

## Otros

Número de imágenes fijas y tiempo de grabación de películas .....	67
Batería incorporada .....	68
Precauciones .....	69
Especificaciones .....	71

# Índice

---

Índice..... 73

Tabla de contenidos

Búsqueda de operaciones

Búsqueda de Ajustes

Índice

# Búsqueda de operaciones

Tabla de contenidos

Búsqueda de operaciones

Búsqueda de Ajustes

Índice

Toma de imágenes fijas	Toma (Imágenes fijas) .....	29
Filmación de películas	Filmación (Películas) .....	31
Modificación del tamaño de la imagen	Tam. imagen .....	44
	Tam. película .....	46
Borrado de imágenes	Borrar .....	47
	Formatear .....	57
Visualización de imágenes ampliadas	Zoom de reproducción .....	39
Cambio de los ajustes del reloj	Config. fecha y hora .....	58
Inicialización de ajustes	Inicializar .....	54
Visualización en un televisor	Conexión con un cable HDMI (se vende por separado) .....	59
Marcado de las imágenes que desea cargar	Compartir .....	48
Ajuste del panel táctil	Calibración .....	53

# Búsqueda de Ajustes

## Elementos de ajuste

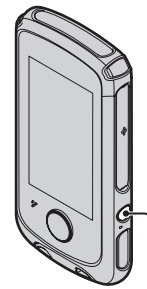
En la tabla siguiente, ✓ indica los ajustes que se pueden cambiar, mientras que – indica los que no se pueden cambiar.

Haga clic en un elemento para saltar a la página correspondiente.

Elementos	Modo de toma/reproducción
Tam imagen	✓
Autodispar	✓
Modo submarino	✓
Reduc. parpadeo	✓
Pitido	✓
Language Setting	✓
Modo demostración	✓
Inicializar	✓
Salida HDMI	✓
Ajustes LUN(USB)	✓
Formatear	✓
Config. fecha y hora	✓
Calibración	✓

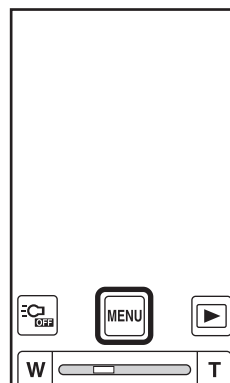
## Cómo ajustar los elementos

1 Pulse el botón ON/OFF (Alimentación).



Botón ON/OFF (Alimentación)

- 2 Toque [MENU] para visualizar la pantalla del menú.

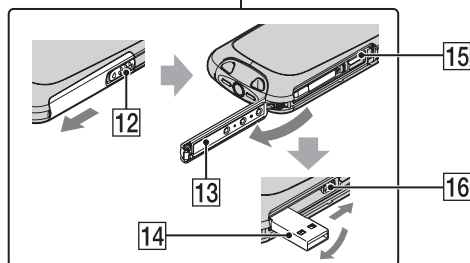
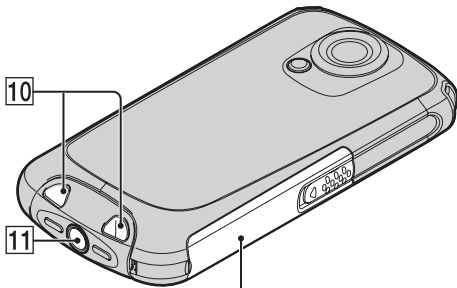
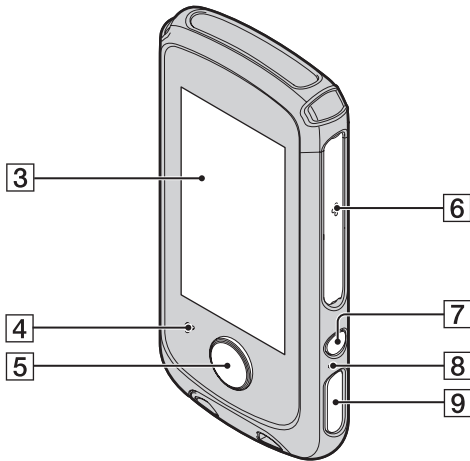
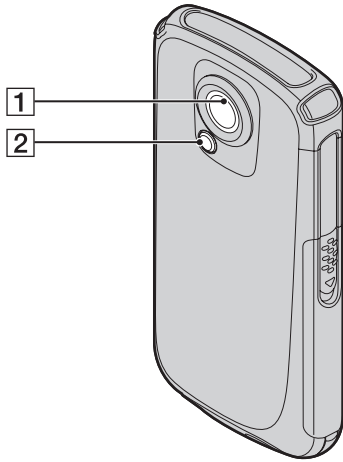



- 3 Toque el elemento deseado.  
Toque ▲/▼ para desplazar la pantalla.



- 4 Toque los ajustes deseados.
- 5 Toque [Atrás].

# Identificación de las partes



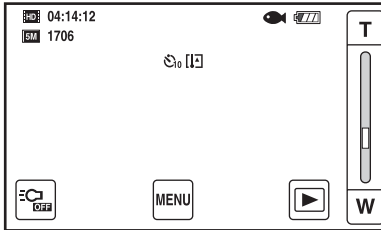
- 1 Objeto
- 2 Luz de vídeo
- 3 Pantalla LCD
- 4 Altavoz
- 5 Botón de película
- 6 Micrófono
- 7 Botón ON/OFF (Alimentación)
  - Mantenga pulsado el botón ON/OFF (Alimentación) durante 7 segundos como mínimo para salir de la cámara de manera forzada.
- 8 Indicador de carga
- 9 Botón  (Disparador)
- 10 Orificio para la correa
- 11 Receptáculo para trípode
  - No sujete la cámara cuando coloque el trípode.
- 12 Mando de la cubierta del conector múltiple
- 13 Cubierta del conector múltiple
- 14 Brazo USB incorporado
- 15 Toma HDMI OUT (59)
- 16 Mando de la toma USB



# Lista de iconos de la pantalla

Los iconos que se visualizan en la pantalla indican el estado de la cámara.

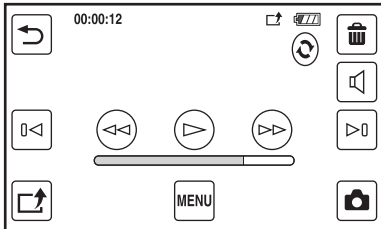
## Durante el modo de espera para tomar imágenes



## Durante la filmación de películas



## Durante la reproducción





## Botones

Visualización	Indicación
	Menú
	Relación de zoom
	Modo de visualización
	Luz
	Barra de reproducción
	Atrás
	Borrar
	Compartir
	Ajuste de volumen
	Volumen
	Volver a la pantalla anterior
	Modo de disparo

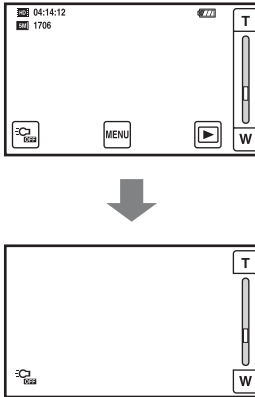
## Iconos

Visualización	Indicación
	Batería restante
	Aviso de batería baja
	Modo submarino
	Tam. imagen (formato/resolución)
	Tam. película (resolución de toma de imágenes en posición vertical/velocidad de fotogramas)
	Autodispar
1706	Número de imágenes fijas que se pueden grabar
	Bloqueo AE/AF
04:14:12	Tiempo disponible de grabación
00:12	Tiempo de grabación (min:s)
ENE-1-2012 9:30 AM	Fecha/hora de grabación de la imagen en reproducción
	Durante la grabación de películas

Visualización	Indicación
	Compartir
	Aviso de sobrecalentamiento
00:00:12	Contador

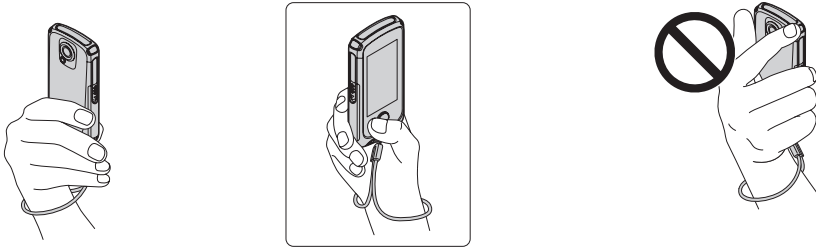
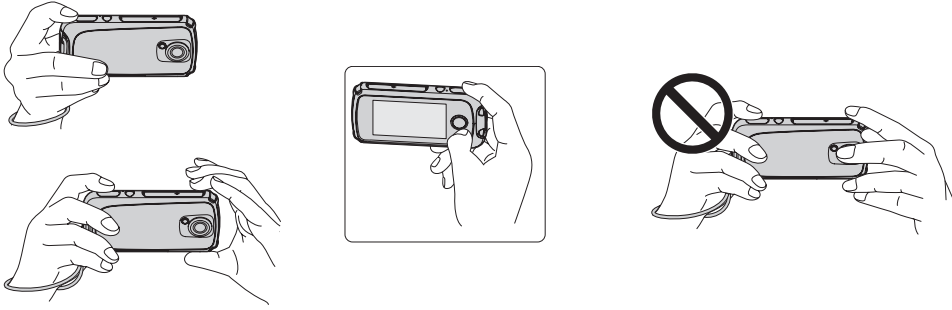
### Notas

- Los indicadores y sus posiciones son aproximados y pueden diferir de lo que vea en realidad.
- La visualización en pantalla puede cambiar entre modo horizontal y vertical en función de la relación de aspecto de la cámara.
- La visualización en pantalla desaparecerá automáticamente después de unos 5 segundos.

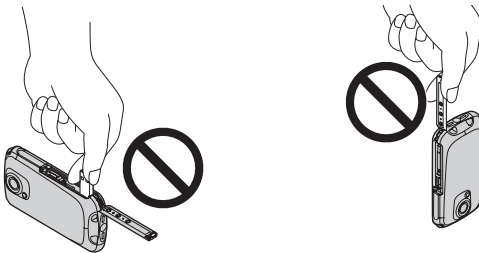


# Cómo bloquear la cámara

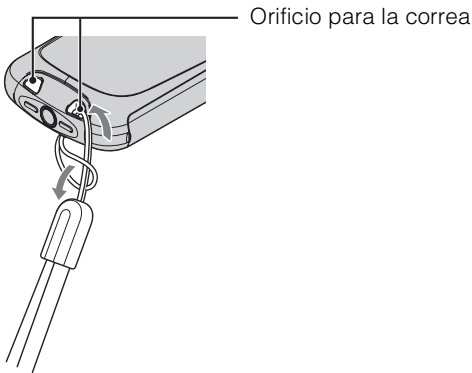
Tenga cuidado de no bloquear el objetivo o el micrófono con el dedo al tomar una imagen.



No sujete el brazo USB incorporado ni la cubierta del conector múltiple.



Instale la correa e introduzca su mano en ella para evitar que se produzcan daños en la cámara provocados debido a caídas o hundimientos en líquidos.



## 💡 Sujeción de la cámara en posición vertical al filmar películas

Se grabarán imágenes de tipo retrato. Aparecerán franjas negras a la izquierda y a la derecha de la pantalla durante la reproducción en un televisor o en un ordenador. Resulta útil cuando se fotografían objetos para retrato.

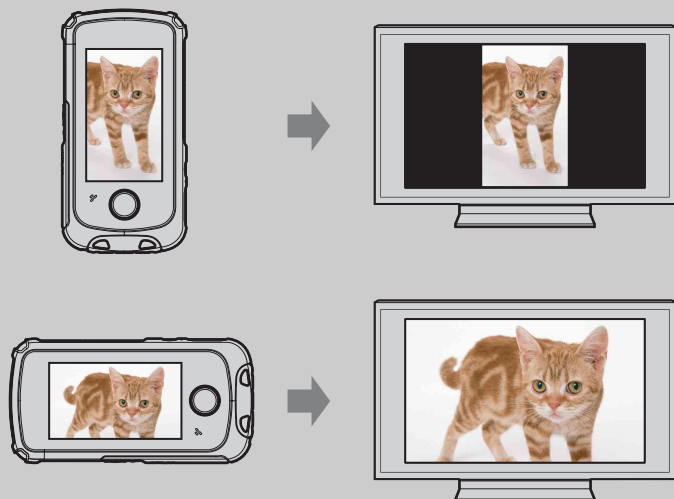


Tabla de contenidos

Búsqueda de operaciones

Búsqueda de Ajustes

Índice

# Cómo utilizar el panel táctil

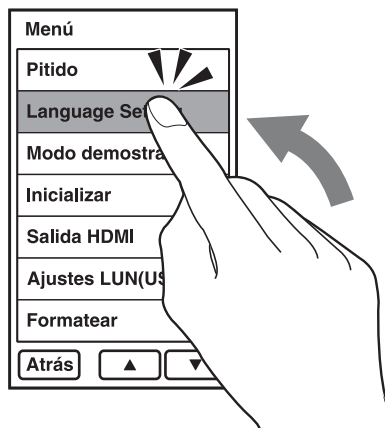
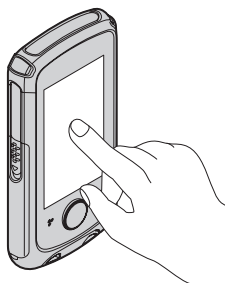
Puede utilizar la cámara o configurar los ajustes tocando los botones de la pantalla LCD de la cámara.

## Nota

- No la utilice con objetos puntiagudos, como un bolígrafo o con las uñas.

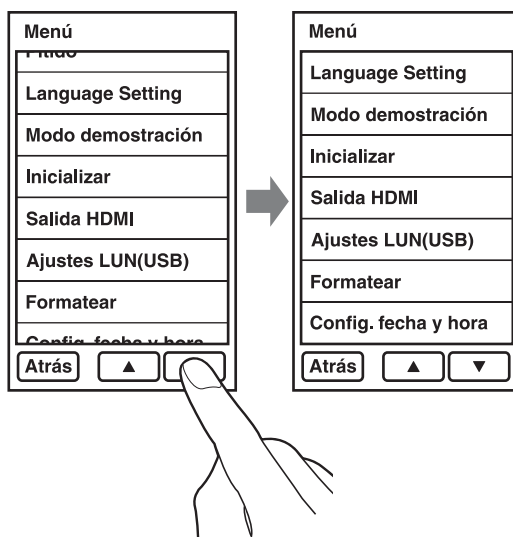
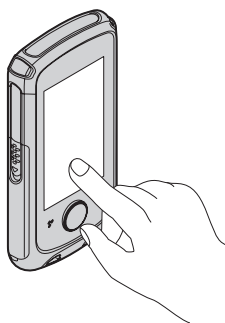
## Seleccionar los elementos

Toque los botones o los elementos de la pantalla con el dedo.





## Desplazar la pantalla

Toque ▲/▼ en la pantalla LCD.



## Mostrar la siguiente pantalla

Toque  /  en la pantalla LCD.

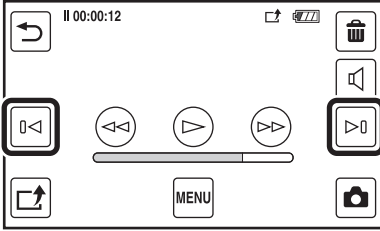


Tabla de contenidos

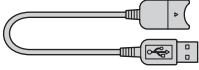
Búsqueda de operaciones

Búsqueda de Ajustes

Índice

# Comprobación de los accesorios suministrados

- Cable de soporte de conexión USB (1)  
(Sony Corporation 4-277-105-)



Utilícelo si el brazo USB integrado de la cámara no puede conectarse al ordenador (página 23).

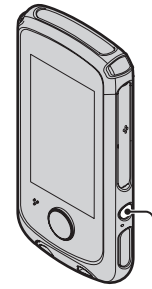
- Correa para la muñeca (1)
  - Manual de instrucciones (1)
  - Aviso importante (1)
  - Notas sobre la resistencia a prueba de agua (1)
  - Guía práctica de bloggie (este manual)
- Esto se incluye en la memoria interna de esta cámara.



# Carga de la cámara

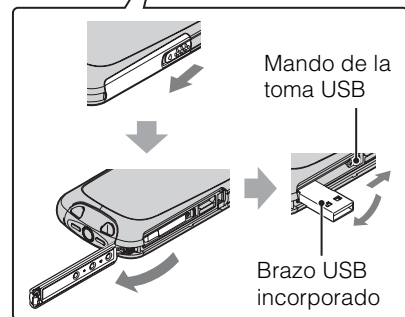
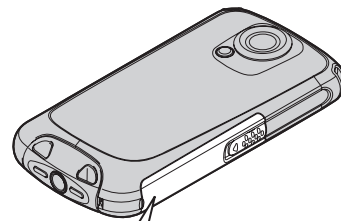
La batería de la cámara se carga continuamente siempre que la cámara esté conectada a un ordenador que esté en funcionamiento.

- 1 Pulse el botón ON/OFF (Alimentación) para apagar la cámara.



Botón ON/OFF  
(Alimentación)

- 2 Deslice el mando de la cubierta del conector múltiple en la dirección de la flecha tal y como se indica y abra la cubierta del conector múltiple.



- 3 Deslice el mando de la toma USB.

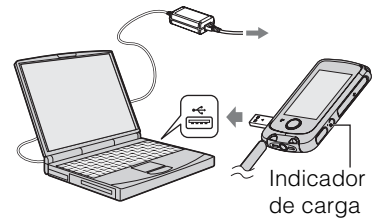
El brazo USB integrado saldrá tal y como se muestra en la ilustración.

#### 4 Conecte la cámara al ordenador que está encendido.

El indicador de carga se ilumina en naranja y se inicia el proceso de carga.

Cuando se apague el indicador de carga, la carga habrá terminado.

- Es posible que el indicador de carga se apague si la temperatura no se encuentra dentro del rango de temperatura de funcionamiento recomendado (entre 10°C y 30°C)
- El indicador de carga se muestra en la pantalla LCD una vez iniciada la carga. No obstante, el icono desaparece después de unos instantes.
- Si el nivel de carga de la batería es bajo (batería baja), es posible que el icono de carga no se muestre en la pantalla LCD. En tal caso, compruebe si el indicador de carga se ilumina.
- Si el indicador de carga no se ilumina correctamente, vuelva a conectar la cámara al ordenador.




#### 5 Cuando la carga haya finalizado, desconecte la conexión USB entre la cámara y el ordenador (página 24).

##### Notas

- Cuando la cámara está conectada a un ordenador, no es posible utilizar la cámara. Asegúrese de desconectar la cámara antes de utilizarla.
- No aplique fuerza sobre la cámara cuando la conecte a un ordenador. ya que podría ocasionar daños a la cámara o al ordenador.
- Si conecta la cámara a un ordenador portátil que no está conectado a una fuente de alimentación de ca es posible que la batería del ordenador portátil se agote rápidamente. No deje la cámara conectada al ordenador durante un tiempo prolongado.
- No se garantiza la carga de la batería ni la conexión con ordenadores personalizados o caseros. En función del tipo de dispositivo USB utilizado, es posible que la carga no funcione correctamente.
- Si no va a utilizar la cámara durante un período de tiempo prolongado, cargue la cámara una vez cada 6 a 12 meses para mantener el rendimiento de la batería.

## Desconexión de la conexión USB

### Windows 7


- 1 Haga clic en  en la bandeja de tareas.
- 2 Haga clic en el icono de desconexión en Personalizar.
- 3 Haga clic en el dispositivo que desee eliminar.



### Windows Vista/Windows XP

Antes de proseguir, lleve a cabo los procedimientos del paso 1 al 3:

- Desconexión del Cable de soporte de conexión USB.
- Apagar la cámara.

- 1 Haga doble clic en el icono de desconexión de la bandeja de tareas.
- 2 Haga clic en  (Dispositivo de almacenamiento USB) → [Detener].
- 3 Confirme el dispositivo en la ventana de confirmación y, a continuación, haga clic en [Aceptar].



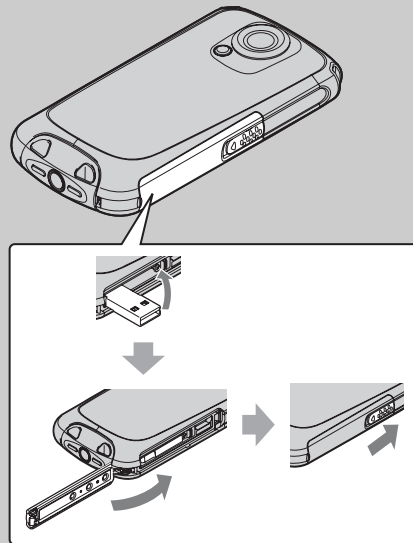
### Nota

- Arrastre y suelte el icono de la unidad en el icono “Trash” de antemano cuando utilice un ordenador Mac y la cámara se encuentre desconectada del ordenador.

## Para que se retraiga el brazo USB integrado

Presione el brazo USB integrado hacia su posición original en la dirección de la flecha hasta que haga clic.

- Para cerrar con firmeza la cubierta del conector múltiple, ciérrela y deslice el mando de esta para bloquearla.



## 💡 ¿Cuánto tarda en cargar la cámara?

### Tiempo de carga

Tiempo de carga completa	
Ordenador	Aprox. 210 minuto
AC-UD20* (se vende por separado)	Aprox. 120 minuto

- Tiempo necesario para cargar una batería completamente descargada a una temperatura de 25°C. Es posible que el proceso de carga tarde más tiempo en determinadas circunstancias o condiciones.
- Puede cargar rápidamente la cámara mediante un cargador USB AC-UD20 (se vende por separado). Para utilizarla, conecte el cargador USB en la toma USB del Cable de soporte de conexión USB suministrado o directamente en el brazo USB integrado de la cámara.

\* Es posible que el AC-UD20 (se vende por separado) no esté disponible en algunos países o regiones.

## 💡 ¿Durante cuánto tiempo puedo grabar o reproducir imágenes?

### Vida útil de una batería estándar

Tiempo de grabación* <sup>1</sup>	
Tiempo de grabación continua* <sup>2</sup>	Aprox. 110 minuto
Tiempo de grabación normal* <sup>3</sup>	Aprox. 50 minuto

Tiempo de reproducción
Aprox. 150 minuto

\*<sup>1</sup> El tiempo de grabación es el tiempo cuando se ajusta el tamaño de película en [1 280×720 30p].

\*<sup>2</sup> El tiempo de grabación continua muestra el tiempo aproximado disponible de una batería completamente cargada. La grabación continua de películas es posible durante aproximadamente 29 minutos. Asimismo, la grabación se detiene automáticamente para evitar que el tamaño de archivo sea superior a 2 GB.

\*<sup>3</sup> El tiempo de grabación normal indica el tiempo aproximado disponible de una batería completamente cargada al ejecutar operaciones varias veces, como ajustar en el modo de toma de imágenes, la activación/desactivación de la alimentación, o el zoom.

## 💡 Comprobación de la carga restante de la batería

Se mostrará un indicador de carga restante en la parte superior derecha de la pantalla LCD.

Elevada      Baja



- Es posible que el indicador de batería restante no muestre el nivel de carga correcto en determinadas circunstancias.
- Si la cámara está funcionando con la batería y no la utiliza durante aproximadamente 5 minutos, ésta se apagará automáticamente para evitar que la batería se agote (función de apagado automático).
- Cuando se enciende por primera vez la cámara aparece la pantalla Ajuste de idioma/reloj (página 28).
- El indicador de batería restante tarda aproximadamente un minuto en mostrar el nivel de carga correcto.

# Si desea información acerca de cómo configurar fácilmente la Bloggie Sport, visite el sitio web

1 Encienda la cámara, a continuación, conéctela a un ordenador a través del USB.

2 Acceda al sitio web: <http://www.sony.net/start/bloggie>.

\* Haga doble clic en [Equipo] (en Windows XP, [Mi PC]) → [Inicio] → [Start\_Bloggie].



3 Instale el software y regístrese en el sitio web para compartir un servicio de Sony.

– Software: instale el software en el ordenador para gestionar y cargar las imágenes con una interfaz simple e integrada.

Versión para Windows: “PlayMemories Home”

Versión para Mac: cargue software para Bloggie (“Share-it-Later for Bloggie”, “PlayMemories Online Uploader”)

– Registro: pruebe “PlayMemories Online”, el servicio para compartir archivos de Sony.

## Nota

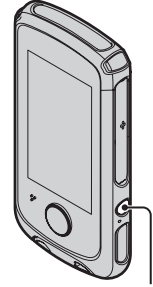
- La disponibilidad de “PlayMemories Online Uploader” depende de su ubicación

# Ajuste del idioma y del reloj

## 1 Pulse el botón ON/OFF (Alimentación).

La cámara se encenderá.

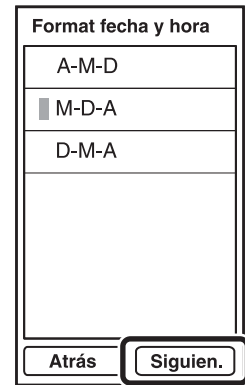
La película de demostración se reproducirá cuando encienda la cámara por primera vez.



Botón ON/OFF  
(Alimentación)

## 2 Seleccione el idioma deseado y, a continuación, toque [Siguien.].

## 3 Seleccione el formato en el que desea visualizar la fecha y, a continuación, toque [Siguien.].



## 4 Seleccione si desea activar el horario de verano [Activar]/[Desactivar] y, a continuación, toque [Siguien.].

## 5 Toque ▲/▼ para ajustar cada elemento para obtener la fecha y hora deseadas y, a continuación, toque [OK].

La medianoche aparece indicada mediante 12:00 AM, y el mediodía, mediante 12:00 PM.



### Nota

- Para detener la demostración, toque dos veces la pantalla LCD.



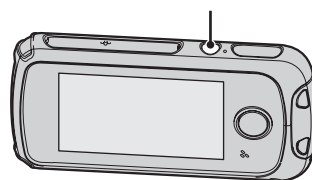
Para volver a ajustar la fecha y la hora

Toque [MENU] → [Config. fecha y hora] → [Fecha y hora] (página 58).

# Toma (Imágenes fijas)

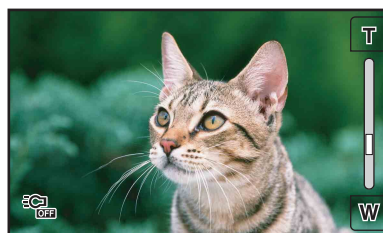
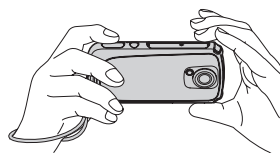
1 Pulse el botón ON/OFF (Alimentación).

Botón ON/OFF (Alimentación)




2 Componga la toma.

Procure no colocar los dedos en el objetivo.  
Mantenga pulsado T en la barra T/W (zoom) para acercar la imagen y en W para alejarla.

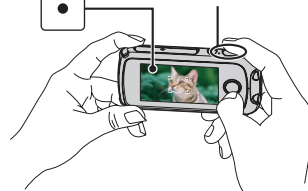


3 Pulse el botón  (Disparador) hasta la mitad.

Cuando la imagen está enfocada, se escucha un pitido y el indicador  (bloqueo de AE/AF) se ilumina en la parte superior de la pantalla.

Indicador del bloqueo AE/AF

Botón  (Disparador)



4 Pulse el botón  (Disparador) a fondo.

Tabla de contenidos

Búsqueda de operaciones

Búsqueda de Ajustes

Índice






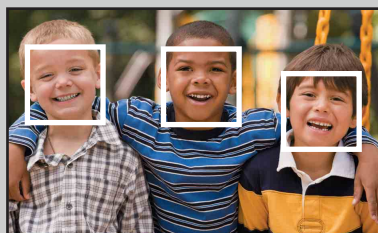
## Si toma una imagen fija de un motivo difícil de enfocar

- La distancia de toma de imagen mínima es de aproximadamente 10 cm
- Si la cámara no puede enfocar un motivo automáticamente, el indicador de bloqueo de AE/AF pasa a parpadear lentamente y deja de sonar el pitido. Recomponga la toma.
- Es posible que resulte difícil realizar el enfoque en las siguientes situaciones:
  - Si hay poca luz y el motivo está alejado.
  - Si el contraste entre el motivo y el fondo es pobre.
  - Si el motivo se visualiza a través de un cristal.
  - Si el motivo se mueve con rapidez.
  - Si se refleja la luz o hay superficies brillantes.
  - Si el motivo parpadea.
  - Si el motivo se encuentra a contraluz.



## Cuando tome retratos

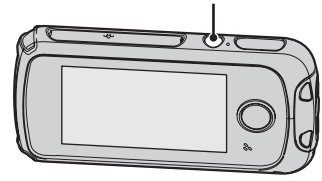
- Cuando la cámara detecta caras, aparecen marcos blancos y tanto el enfoque como la exposición se ajustan automáticamente a las caras.
- Los marcos se vuelven de color verde cuando se pulsa el botón  (Disparador) hasta la mitad para enfocar las caras.
- Es posible que la cámara no detecte las caras en función de las condiciones de toma.



# Filmación (Películas)

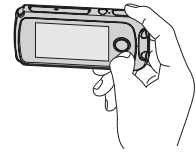
1 Pulse el botón ON/OFF (Alimentación).

Botón ON/OFF (Alimentación)



2 Componga la toma.

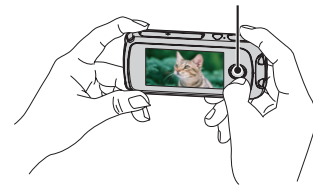
Procure no colocar los dedos en el objetivo.  
Mantenga pulsado T en la barra T/W (zoom) para acercar la imagen y en W para alejarla.



3 Pulse el botón de película.

Pulse el botón de película de nuevo para finalizar la filmación de la película.


Botón de película

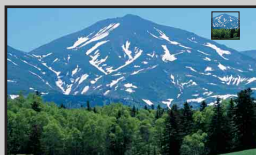


## Notas

- La grabación continua puede llevarse a cabo durante aproximadamente 29 minutos.
- El tamaño máximo de un solo archivo de película es de aproximadamente 2 GB  
La grabación se detiene antes de llegar a los 29 minutos si el tamaño de archivo alcanza los 2 GB durante la grabación de películas.

## 💡 Para tomar imágenes fijas durante la grabación de películas

- Pulse el botón  (Disparador) a fondo durante la grabación de películas.
- La imagen fija grabada aparece pequeña en la pantalla LCD de la cámara.



- Los tamaños de imagen fija se detallan a continuación, en función del tamaño de la película.

- 1 920 × 1 080 30p: (1 920 × 1 080)
- 1 280 × 720 30p/60p: (1 280 × 720)
- WVGA:480 × 270 30p: (480 × 270)

## 💡 Acerca del método de grabación de HD (Alta definición) de esta cámara

Con el estándar MPEG-4 AVC/H.264, la cámara admite imágenes de alta definición con un número total de 1 080 ó 720 líneas de exploración efectivas. El número de píxeles grabados de la imagen es de 1 920 × 1 080 ó 1 280 × 720, aproximadamente 30 ó 60 fotogramas por segundo, y la imagen se graba en modo progresivo.

- MPEG: Moving Picture Experts Group
- AVC: Advanced Video Codec

MPEG-4 AVC/H.264 es un estándar para videocámaras, que utiliza una tecnología de cifrado de compresión de imagen altamente eficaz para grabar imágenes HD (alta definición). En comparación con las tecnologías de cifrado de compresión de imagen existentes, MPEG-4 AVC/H.264 permite una compresión de imágenes aún más eficaz.

# Zoom

Es posible ampliar la imagen al realizar tomas. La función de zoom de la cámara puede ampliar imágenes hasta 4 veces.

## 1 Mantenga pulsado T o W.

Mantenga presionado T para acercar la imagen, y W para alejarla.





## Notas

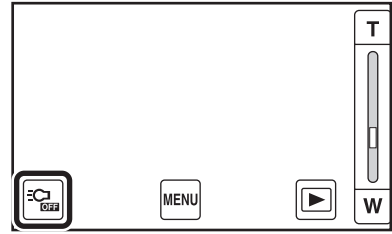
- Sólo el zoom digital se encuentra disponible con esta cámara.
- Es posible que no pueda acercar o alejar la imagen de modo uniforme cuando utilice la función de zoom.
- La calidad de imagen disminuirá a medida que las imágenes se procesen digitalmente.

# Luz

Puede tomar imágenes con la luz de la cámara encendida.

1 Pulse  en la pantalla de toma de imágenes.

Para apagar la luz, pulse  de nuevo.



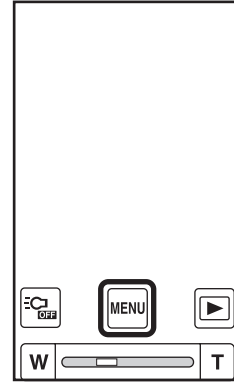
## Notas

- Solo puede utilizar la luz en el modo de toma de imágenes.
- La cámara emite luz muy brillante. No enfoque la cámara hacia los ojos a corta distancia.
- La energía de la batería se agota con mayor rapidez si la luz está encendida.




# Autodispar

## 1 Toque [MENU] → [Autodispar].


Toque la pantalla LCD cuando no se muestre ninguna visualización en pantalla.



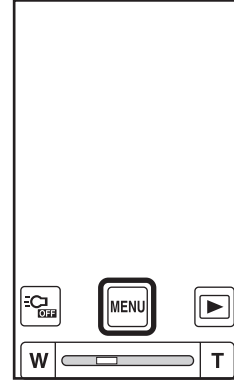
## 2 Seleccione el modo deseado en [Autodispar].

✓	 OFF ( <b>Desactivar</b> )	No utiliza el autodisparador.
	 10 ( <b>10 s</b> )	Ajusta el autodisparador de 10 segundo de retardo. Al pulsar el botón  (Disparador) o el de película, parpadea un icono de autodisparador y, después de emitir unos pitidos rápidos, la cámara tomará la imagen.

# Modo submarino

- 1 Toque [MENU] → [Modo submarino] → [Activar ].

Toque la pantalla LCD cuando no se muestre ninguna visualización en pantalla.




- 2 Consulte el mensaje en la pantalla LCD y, a continuación, toque [OK].

 Para cancelar el [Modo submarino]

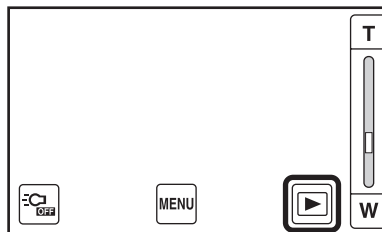
Toque [MENU] → [Modo submarino] → [Desactivar].



# Visualización

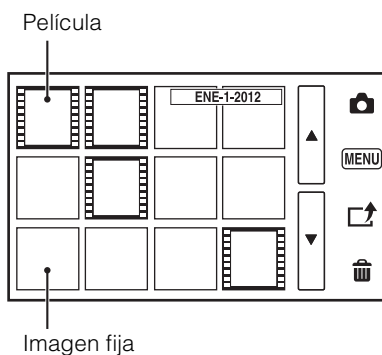
- 1 Toque  (Reproducción) para cambiar al modo de reproducción.

Aparecerá la pantalla de índice.





- 2 Seleccione una imagen y tóquela.


Cuando se selecciona una imagen, se reproduce una única película.



 Para visualizar las imágenes anteriores o siguientes

Pulse  / .

Pulse  /  para las películas mientras la reproducción esté pausada.

 Avance rápido/Rebobinado rápido de la película

Pulse  /  durante la reproducción de la película.

Tabla de contenidos

Búsqueda de operaciones


Búsqueda de Ajustes

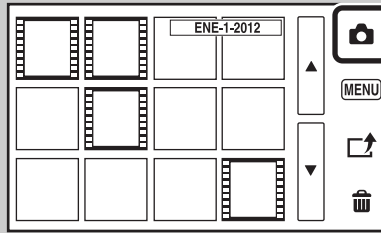
Índice



## Cómo volver a la pantalla de toma de imágenes

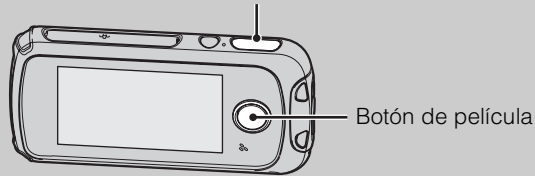
Realice uno de los procedimientos siguientes:

- Toque  en la pantalla de índice.



- Pulse el botón  (Disparador) o el botón de película.

Botón  (Disparador)




## Cómo volver a la pantalla de índice

Toque .


# Zoom de reproducción

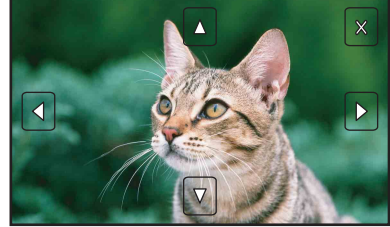
Amplía las imágenes fijas reproducidas.

- 1 Toque  (Reproducción) para cambiar al modo de reproducción.
- 2 Seleccione la imagen fija y tóquela.
- 3 Toque dos veces para ampliar.
- 4 Ajuste la ampliación y la parte que desee ampliar.

Cada doble toque en la pantalla LCD amplía la imagen hasta 8 veces su tamaño original.

Pulse ▲/▼/◀/▶ para cambiar la parte que desea ampliar.

Para cancelar el zoom de reproducción, toque .





## Nota

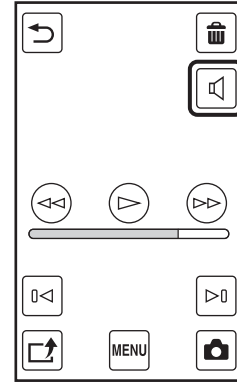
- No es posible utilizar el zoom de reproducción cuando haya un cable HDMI (se vende por separado) conectado.



# Control del volumen

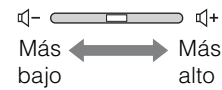
Puede ajustar el volumen para reproducir películas.

- 1 Toque  (Reproducción) para cambiar al modo de reproducción.
- 2 Seleccione una película y tóquela.
- 3 Toque  (Control del volumen).

Toque la pantalla LCD cuando no se muestre ninguna visualización en pantalla.



- 4 Mantenga pulsado  para subir el volumen y  para bajarlo.



# Uso del software para cargar imágenes

Consulte la página 27 para obtener información acerca de cómo instalar el software.

- 1 Elija las imágenes y el sitio para compartir archivos en el que desee cargarlas con la cámara de antemano (página 48).
- 2 Conecte la cámara a un ordenador en el que ya se encuentre instalado el software (descargado del sitio web).

El software se inicia automáticamente y puede cargar imágenes seleccionadas en la cámara.  
– Edición de la lista compartida de la cámara.

## Nota

- Ajuste [Ajustes LUN(USB)] en [Multi].

## Notas acerca del software informático

Para poder utilizar “PlayMemories Home” y disfrutar de las ventajas del servicio de carga de imágenes, entre otros, (denominados comúnmente los “servicios”) suministrados por estos y otros sitios web, deberá dar su consentimiento para lo siguiente.

- Algunos sitios web requieren procedimientos de registro o pago para la utilización de sus servicios. Para la utilización de dichos servicios, deberá cumplir con los términos y condiciones que se establezcan en los sitios web correspondientes.
- La terminación y modificación de los servicios está sujeta a la discreción de los operadores de los sitios web correspondientes. Sony no se responsabiliza de ninguna incidencia que pueda darse entre los usuarios y terceros, ni de ninguna molestia causada a los usuarios en relación con la utilización de los servicios, incluidas la terminación y la modificación de estos.
- Para ver un sitio web, el servidor Sony le redireccionará hasta él. Es posible que en determinadas ocasiones no sea posible acceder a un sitio web debido a tareas de mantenimiento del servidor u otros motivos.
- Si el funcionamiento del servidor Sony tuviera que interrumpirse, se notificará de tal hecho con suficiente antelación en el sitio web de Sony, entre otros.
- Las URL a las cuales el servidor Sony redirecciona, así como otro tipo de información, pueden registrarse con fines de mejora de futuros productos y servicios de Sony. Sin embargo, no se registrará información personal a tal efecto.

# Entorno informático recomendado

Consulte la página 27 para obtener información acerca de cómo instalar el software.

## Windows

Se recomienda el siguiente entorno informático para el uso de “PlayMemories Home” y la importación de imágenes mediante una conexión USB.

<b>Sistema operativo (preinstalado)</b>	Microsoft Windows XP* <sup>1</sup> SP3/Windows Vista* <sup>2</sup> SP2/Windows 7 SP1
<b>Otros</b>	<b>CPU</b> * <sup>3</sup> : Intel Pentium III a 800 MHz o más rápido (para reproducir/editar películas en alta definición: Intel Core Duo a 1,66 GHz o más rápido/Intel Core 2 Duo a 1,66 GHz o más rápido) <b>Memoria</b> : 512 MB o más (para reproducir/editar películas en alta definición: 1 GB o más) <b>Disco duro</b> : espacio libre en disco necesario para realizar la instalación: 500 MB aprox. <b>Pantalla</b> : 1 024 × 768 puntos o más

\*<sup>1</sup> Las ediciones de 64 bits y Starter (Edition) no son compatibles.

\*<sup>2</sup> Starter (Edition) no es compatible.

\*<sup>3</sup> Requisito mínimo para reproducir películas en HD.

Los requisitos del sistema anteriores no garantizan un funcionamiento adecuado.

## Mac

Se recomienda disponer del siguiente entorno informático para utilizar “Share-it-Later for Bloggie” o “PlayMemories Online Uploader”.

<b>Sistema operativo (preinstalado)</b>	<b>Conexión USB</b> : Mac OS X (de v10.5 a v10.7)
---	---

## Nota acerca de la reproducción de archivos de película (MPEG-4 AVC/H.264)

Para reproducir y editar archivos de película (MPEG-4 AVC/H.264) grabados por la cámara en el ordenador, es necesario instalar el software compatible con MPEG-4 AVC/H.264 o “PlayMemories Home” (Windows).

- Incluso en un entorno informático en el que se garantice el funcionamiento, es posible que las imágenes no se reproduzcan de manera uniforme debido a fotogramas eliminados, etc. Tenga en cuenta que la propia imagen importada no se verá afectada.
- Si utiliza un ordenador portátil, asegúrese de utilizarlo con el adaptador de alimentación de ca conectado. En ocasiones, la imposibilidad de un funcionamiento normal se debe a la función de ahorro de energía del equipo.

## Nota

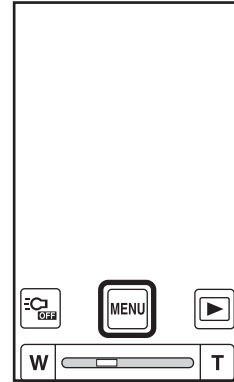
- No se garantiza el completo funcionamiento incluso en ordenadores que cumplan los requisitos del sistema anteriores. Por ejemplo, otras aplicaciones abiertas o en segundo plano que se estén ejecutando simultáneamente pueden limitar el rendimiento del producto.

# Tam. imagen

El tamaño de la foto determina el tamaño del archivo de imagen grabado al tomar una imagen. Cuanto mayor sea el tamaño de la foto, más detalles se reproducirán al imprimir la imagen en un papel de gran formato. Cuanto menor sea el tamaño de la foto, más imágenes podrán grabarse.

## 1 Toque [MENU] → [Tam imagen].

Toque la pantalla LCD cuando no se muestre ninguna visualización en pantalla.



## 2 Toque el tamaño deseado en [Tam. imagen].

	Tam. imagen	Guía de uso	N.º de imágenes	Impresión
	<b>5M</b> (2 592×1 944) 4:3	Adecuado para copias	Menos 	Fina 
✓	<b>3M</b> (2 356×1 324) 16:9	Adecuado para la reproducción en un ordenador		
	<b>0.4M</b> (854×480) 16:9	Adecuado para cargarlas en un sitio web con mayor rapidez	Más 	Basta 

### Nota

- Si imprime imágenes fijas grabadas con una relación de aspecto 16:9, es posible que se corten ambos bordes.

Si selecciona **5M** (2 592 × 1 944)  
4:3

El formato cambia a 4:3 al tomar imágenes.



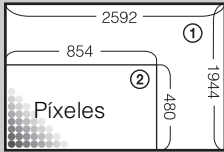




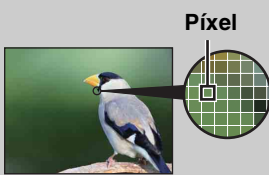
## Acerca de la “calidad de imagen” y el “tamaño de imagen”

Una imagen digital está compuesta de una serie de pequeños puntos denominados píxeles. Si contiene un gran número de píxeles, el tamaño de la imagen aumenta y la imagen ocupa más memoria y muestra detalles diminutos. El “tamaño de imagen” se mide por el número de píxeles. Aunque en la pantalla de la cámara no pueden apreciarse las diferencias, los detalles diminutos y el tiempo de procesamiento de los datos varían cuando la imagen se imprime o se visualiza en la pantalla de un ordenador.

### Descripción de los píxeles y el tamaño de imagen



- ① Tamaño de imagen: 5M  
2 592 píxeles × 1 944 píxeles = 5 038 848 píxeles
- ② Tamaño de imagen: 0,4M  
854 píxeles × 480 píxeles = 409 920 píxeles



#### Muchos píxeles

(Buena calidad de imagen y tamaño de archivo grande)



#### Pocos píxeles

(Imagen basta pero tamaño de archivo pequeño)

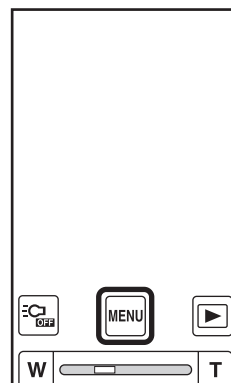
# Tam. película

Cuanto mayor sea el tamaño de la película, mayor será la calidad de la película.

Las películas tomadas con la cámara se grabarán en MPEG-4 AVC/H.264 Main Profile, aproximadamente 30 ó 60 fotogramas por segundo, Progresivo, AAC LC, “formato MP4”.

## 1 Toque [MENU] → [Tam imagen].

Toque la pantalla LCD cuando no se muestre ninguna visualización en pantalla.



## 2 Toque el tamaño deseado en [Tam. película].

	Tam. película	Guía de uso
	<b>FULL HD (1 920×1 080 30p)</b> 1080 30p	Adecuado para la reproducción en un televisor de máxima definición
	<b>HD SPORTS (1 280×720 60p)</b> 720 60p	Adecuado para la grabación de los objetos en rápido movimiento
✓	<b>HD (1 280×720 30p)</b> 720 30p	Adecuado para la reproducción en un ordenador
	<b>LITE (480×270 30p)</b> 270 30p	Adecuado para cargarlas en un sitio web con mayor rapidez



## 💡 Reproducción progresiva

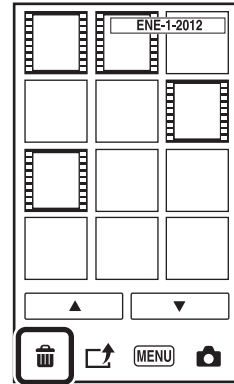
La cámara es compatible con el modo progresivo\* utilizado en ordenadores y, por lo tanto, es adecuada para la reproducción de imágenes en dichos equipos.

\* Los modos progresivo y de entrelazado son tipos de método de grabación de películas. El modo progresivo lee todos los píxeles de la imagen a la vez mientras que el modo entrelazado separa un fotograma en campos pares/impares y los lee de manera alterna.

# Borrar

Permite seleccionar imágenes no deseadas para borrar.

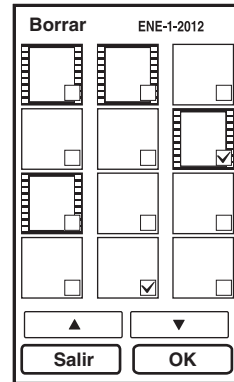
- 1 Toque  (Reproducción) para cambiar al modo de reproducción.
- 2 Toque  (Borrar) en la pantalla de índice.



- 3 Toque el centro de las imágenes que desee eliminar.


Repita el paso anterior hasta que no haya más imágenes que borrar.

Seleccione de nuevo una imagen mediante una marca ✓ para quitar la marca ✓.



- 4 Toque [OK] → [OK].


 Para eliminar imágenes durante la reproducción

Toque  (Borrar) → [OK] en el modo de una sola imagen.



# Compartir

“Share-it-Later” le permite registrar imágenes en Bloggie para realizar una carga más rápida y sencilla en otro momento.

## Reserve para compartir inmediatamente después de tomar imágenes.

- 1 Toque  (Compartir) en la pantalla después de capturar la imagen.
- 2 Seleccione el servicio para compartir y, a continuación, toque [OK].


## Agrúpelas y compártalas más tarde.

- 1 Toque  (Reproducción) para cambiar al modo de reproducción.
- 2 Toque  (Compartir) en la pantalla de índice.
- 3 Desplácese mediante ▲/▼ y, a continuación, toque la imagen que desee cargar.  
Repita los pasos anteriores para cada una de las imágenes que desee cargar.
- 4 Toque [Siguien.].
- 5 Seleccione y toque el sitio para compartir archivos en el que desee cargarlas de la lista compartida. A continuación, toque [OK].  
Para cargar imágenes, consulte la página 41.


### Notas

- No es posible crear la lista compartida con la cámara. Utilice “PlayMemories Home” para crear.
- El número máximo de listas compartidas que la cámara puede mostrar es 14.

## Para compartir imágenes durante la reproducción

Toque  (Compartir) → El sitio para compartir archivos en el que desee cargar las imágenes → [OK] en el modo de una sola imagen.

## Para cancelar la función de compartir archivos

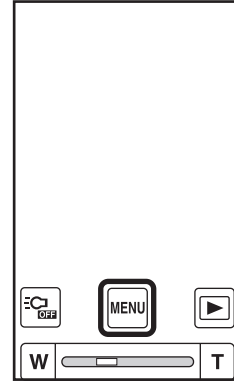
Toque  (Compartir) → Retire la marca ✓ del sitio para compartir archivos → [OK] durante la reproducción de la imagen que desee cancelar del uso compartido.

# Reduc. parpadeo

Detiene el parpadeo generado por el fluorescente utilizando el obturador electrónico.

- 1 Toque [MENU] → [Reduc. parpadeo] → el modo deseado

Toque la pantalla LCD cuando no se muestre ninguna visualización en pantalla.

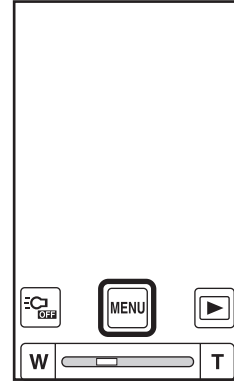



	<b>Activar</b>	Utiliza la función Reduc. parpadeo.
✓	<b>Desactivar</b>	No utiliza la función Reduc. parpadeo.

# Pitido

Permite ajustar el sonido que se producirá al realizar una operación en la cámara.

1 Toque [MENU] → [Pitido] → el modo deseado.

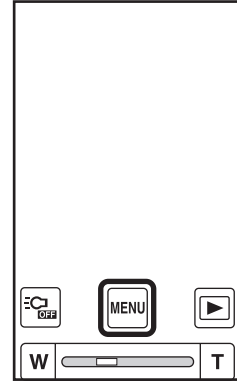


✓	<b>Activar</b>	Activa el sonido del pitido cuando el usuario pulsa el botón  (Disparador) o el de película.
	<b>Desactivar</b>	Permite desactivar el sonido del pitido.

# Language Setting

Selecciona el idioma que se va a utilizar para visualizar los elementos de menú, avisos y mensajes.

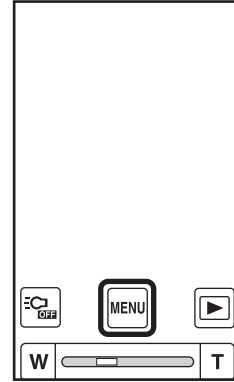
- 1 Toque [MENU] → [Language Setting] → el idioma deseado.



# Modo demostración


Realiza una demostración de la cámara.

- 1 Toque [MENU] → [Modo demostración] → el modo deseado.



✓	<b>Activar</b>	Realiza una demostración.
	<b>Desactivar</b>	No se lleva a cabo ninguna demostración.

## Nota

- La demostración se detiene cuando realiza una de las siguientes acciones:
  - Tocar la pantalla LCD.
  - Pulse el botón  (Disparador) o el botón de película.
  - Apagar la alimentación.



# Calibración

Cuando se toca un botón en el panel táctil, si un botón diferente responde o no funciona del modo esperado, lleve a cabo la calibración

- 1 Toque [MENU] → [Calibración].
- 2 Toque el centro de la marca ✕ en cuanto aparezca en la pantalla (3 ubicaciones).

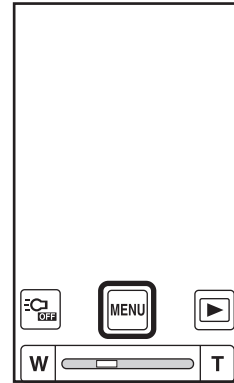
## Notas

- Si cancela la calibración tocando [Cancelar], la calibración no se efectuará.
- Si no tocó el punto correcto, la calibración no se llevará a cabo.  
Toque el centro de la marca ✕ de nuevo.

# Inicializar

Inicializa el ajuste a su valor predeterminado.  
Aunque ejecute esta función, las imágenes se conservarán.

1 Toque [MENU] → [Inicializar] → [OK].



## Nota

- Lleve a cabo la inicialización después de cargar la cámara para evitar que la cámara se apague durante el proceso.



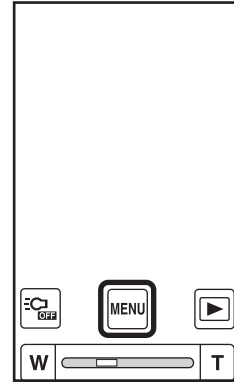
## Cuando la cámara no funciona correctamente

Mantenga pulsado el botón ON/OFF (Alimentación) durante 7 segundos como mínimo para poder salir de la cámara de manera forzada (página 15). A continuación, vuelva a encender la cámara.

# Ajustes LUN(USB)

Permite ajustar el método de visualización de los soportes de grabación en una pantalla de ordenador u otro tipo de monitor, cuando la cámara está conectada a un ordenador o a un componente AV mediante una conexión USB.

- 1 Toque [MENU] → [Ajustes LUN(USB)] → el modo deseado.

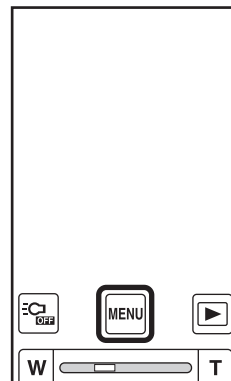


✓	<b>Multi</b>	Seleccione este ajuste cuando conecte la cámara a un ordenador.
	<b>Sencillo</b>	Seleccione este ajuste en aquellos casos en los que las imágenes no se muestran al conectar la cámara a un dispositivo que no sea un ordenador.

# Salida HDMI

Selecciona el tipo de señal de salida para un televisor a través de la toma HDMI OUT. Si las imágenes no aparecen en el televisor con claridad, es posible que el cambio de ajuste mejore la visualización.

- 1 Toque [MENU] → [Salida HDMI] → el modo deseado.

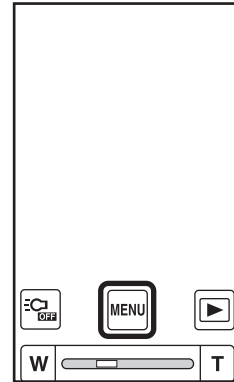


✓	<b>60Hz</b>	Emite con 60Hz
	<b>50Hz</b>	Emite con 50Hz

# Formatear

Formatea la memoria interna.

1 Toque [MENU] → [Formatear] → [OK].



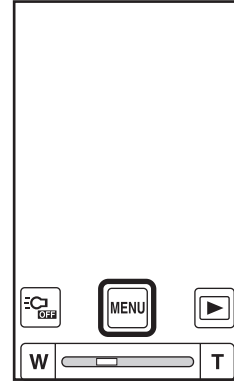
## Nota

- Tenga en cuenta que el formateo provoca la eliminación permanente de todos los datos.

# Config. fecha y hora

Permite ajustar de nuevo la fecha y la hora.

1 Toque [MENU] → [Config. fecha y hora].



2 Toque los elementos que desee configurar.

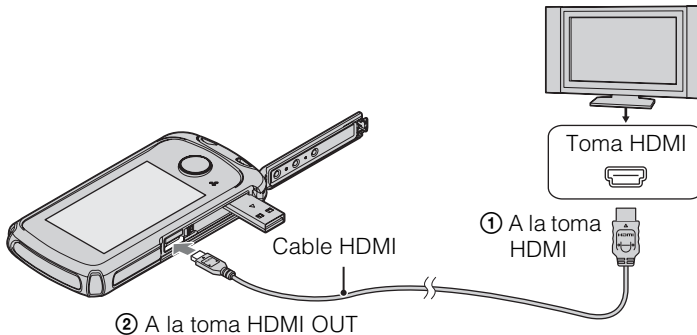
<b>Format fecha y hora</b>	Permite seleccionar el formato de visualización de la fecha y la hora.
<b>Horario verano</b>	Permite adelantar una hora.
<b>Fecha y hora</b>	Permite ajustar la fecha y la hora (página 28).

# Visualización de imágenes en un televisor

Conecte la cámara a un televisor que tenga una toma HDMI con un cable HDMI (se vende por separado).

Consulte asimismo los manuales de instrucciones del televisor.

- 1 Apague la cámara y el televisor.
- 2 Abra la cubierta del conector múltiple y conecte la cámara al televisor mediante el cable HDMI (se vende por separado).



- 3 Encienda la cámara.
- 4 Encienda el televisor y ajuste la entrada.

Las imágenes tomadas con la cámara aparecerán en la pantalla del televisor.

- 5 Toque las imágenes para reproducirlas.

## Notas

- Conecte la minitoma HDMI del cable HDMI (se vende por separado) a la toma HDMI OUT de la cámara.
- No conecte la toma de salida de la cámara a la de otros dispositivos. Esto puede provocar un fallo de funcionamiento.
- Es posible que algunos dispositivos no funcionen correctamente. Es posible que la imagen y el sonido no se emitan.
- Utilice un cable HDMI con el logotipo HDMI.

## Acerca de los sistemas de televisión en color

Si desea ver imágenes en la pantalla de un televisor, necesitará un televisor con una toma HDMI y un cable HDMI (se vende por separado). El sistema de color del televisor deberá coincidir con el de la cámara. Compruebe las siguientes listas para obtener información sobre los sistemas de televisión en color que se utilizan en el país o región en la que se va a utilizar la cámara, y ajuste [Salida HDMI] (página 56).

### Sistema NTSC

Islas Bahamas, Bolivia, Canadá, Centroamérica, Chile, Colombia, Ecuador, Jamaica, Japón, Corea, México, Perú, Surinam, Taiwán, Filipinas, EE. UU., Venezuela, etc.

### Sistema PAL

Alemania, Australia, Austria, Bélgica, China, Croacia, Dinamarca, España, Finlandia, Hong Kong, Hungría, Indonesia, Italia, Kuwait, Malasia, Noruega, Nueva Zelanda, Países Bajos, Polonia, Portugal, Reino Unido, República Checa, República Eslovaca, Rumanía, Singapur, Suecia, Suiza, Tailandia, Turquía, Vietnam, etc.

### Sistema PAL-M

Brasil

### Sistema PAL-N

Argentina, Paraguay, Uruguay

### Sistema SECAM

Bulgaria, Francia, Grecia, Guyana, Irán, Iraq, Mónaco, Rusia, Ucrania, etc.



# Solución de problemas

Si tiene algún problema con la cámara, intente primero las siguientes soluciones.

**1 Compruebe los elementos de las páginas 61 a 66.**

**2 Desconecte la alimentación y vuelva a conectarla.**

**3 Mantenga pulsado el botón ON/OFF (Alimentación) durante 7 segundos como mínimo para poder salir de la cámara de manera forzada. A continuación, vuelva a encender la cámara (página 15).**

**4 Consulte con el distribuidor de Sony o con la oficina de servicio local autorizada de Sony.**

Tenga en cuenta que al enviar la cámara a reparar, consiente que se compruebe el contenido de la memoria interna y de los archivos de música.

En nuestra página web de atención al cliente puede encontrar información adicional sobre este producto y respuesta a las preguntas que se formulan con más frecuencia. <http://www.sony.net/>

## Batería y alimentación

### No es posible encender la cámara.

- La batería está descargada. Cargue la cámara.

### La alimentación se desconecta de repente.

- En función de la temperatura de la cámara y de la batería, es posible que la alimentación se apague automáticamente para proteger la cámara. En este caso, aparecerá un mensaje en la pantalla LCD antes de que se apague.
- Si la cámara está encendida y no la utiliza durante un tiempo, se apagará automáticamente para evitar que la batería se descargue. Vuelva a encender la cámara.

### La vida útil de la batería es corta.

- Cargue la batería hasta que el indicador de carga desaparezca.
- Está utilizando la cámara en un lugar muy cálido o muy frío, o la carga es insuficiente. Esto no indica un fallo de funcionamiento.
- Si no ha utilizado la cámara durante un período de tiempo prolongado, la eficiencia de la batería mejorará si se carga y descarga varias veces.
- Cuando la vida útil de la batería se reduzca a la mitad del tiempo habitual, incluso después de cargar la batería por completo, es posible que la batería deba sustituirse. Póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

---

## No es posible cargar la cámara.

- Apague la cámara y establezca la conexión USB.
- Desconecte el Cable de soporte de conexión USB y, a continuación, vuelva a conectarlo.
- Utilice el Cable de soporte de conexión USB (suministrado).
- Cargue la batería a una temperatura ambiente de entre 10°C y 30°C
- Encienda el ordenador y conecte la cámara.
- Abandone el modo de reposo o hibernación.
- Conecte la cámara directamente a un ordenador mediante el Cable de soporte de conexión USB suministrado.
- Conecte la cámara a un ordenador con el sistema operativo compatible con la cámara.
- Si el problema aún persiste después de probar las soluciones que se indican anteriormente, mantenga pulsado el botón ON/OFF (Alimentación) durante 7 segundos como mínimo y salga de la cámara de manera forzada. A continuación, vuelva a conectarlo al ordenador mediante el Cable de soporte de conexión USB suministrado.
- No se puede cargar la cámara cuando se utiliza un cargador USB no compatible.

---

## El indicador de carga restante es incorrecto.

- Este fenómeno se produce cuando se utiliza la cámara en un lugar muy cálido o muy frío.
- Existe una diferencia entre el indicador de carga restante y la carga restante real de la batería. Descargue la batería totalmente y vuelva a cargarla para corregir la indicación.
- La batería ha llegado al final de su vida útil (página 68). Póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

## Toma de imágenes fijas/películas

---

### No es posible grabar imágenes.

- Compruebe la capacidad libre de la memoria interna. Si está llena, elimine las imágenes innecesarias (página 47).

---

### La fecha y la hora no se visualizan en la pantalla LCD.

- Durante la toma de imágenes, la fecha y la hora no se visualizan. Sólo se visualizan durante la reproducción.

---

### No se pueden insertar fechas en las imágenes.

- La cámara no dispone de función para superponer fechas en las imágenes.

---

### Aparecen puntos y permanecen en la pantalla.

- Esto no indica un fallo de funcionamiento. Estos puntos no se graban.

## Visualización de imágenes

---

### No se pueden reproducir imágenes.

- Se ha cambiado el nombre de carpeta/archivo en su ordenador.
- La reproducción en la cámara no se puede garantizar si los archivos contienen imágenes procesadas en un ordenador o imágenes tomadas con otra cámara.
- La cámara se encuentra en el modo USB. Desconecte la conexión USB (página 24).

---

### La imagen aparece basta justo después de comenzar la reproducción.

- Esto se puede deber al procesamiento de la imagen. Esto no indica un fallo de funcionamiento.

---

### La imagen no aparece en el televisor.

- Ajuste [Salida HDMI] en [60Hz] para la región NTSC y en [50Hz] para la región PAL (página 56).
- Compruebe si la conexión es correcta (página 59).

---

### Los bordes superior e inferior de las imágenes se recortan ligeramente en un televisor conectado.

- La pantalla LCD de la cámara puede mostrar imágenes de grabación por toda la pantalla (visualización de píxel completo). Sin embargo, esto puede hacer que se recorten ligeramente los márgenes superior, inferior, izquierdo y derecho de las imágenes al ser reproducidas en un televisor que no sea compatible con este tipo de visualización.

---

### Aparecen franjas negras en la parte izquierda y derecha de la pantalla.

- Aparecen franjas negras en la parte izquierda y derecha de la pantalla al visualizar películas grabadas con la cámara al sostenerla en posición vertical en un televisor o en un ordenador. Esto no indica un fallo de funcionamiento.

## Ordenadores

### El ordenador no reconoce la cámara.

- Cuando el nivel de batería sea bajo, cargue la cámara.
- Encienda la cámara y conéctela a un ordenador.
- Utilice el Cable de soporte de conexión USB (suministrado).
- Desconecte el Cable de soporte de conexión USB del ordenador y de la cámara, y conéctelo de nuevo firmemente.
- Desconecte todos los equipos excepto la cámara, el teclado y el ratón de los conectores USB del ordenador.
- Conecte la cámara directamente a su ordenador sin pasar a través de un concentrador USB u otro dispositivo.
- Ajuste [Ajustes LUN(USB)] en [Multi] (página 55).

---

### No es posible importar imágenes.

- Conecte la cámara y el ordenador correctamente mediante una conexión USB (página 42).
- Cuando formatee la memoria interna mediante un ordenador, es posible que no pueda importar las imágenes a un ordenador. Formatee la memoria interna mediante la cámara, y tome la imagen (página 57).

---

### Después de establecer una conexión USB, “PlayMemories Home” no se inicia automáticamente.

- Instale el software “PlayMemories Home” en un ordenador y establezca la conexión USB cuando la cámara y el ordenador estén encendidos.

---

### No es posible reproducir imágenes en el ordenador.

- Consulte al fabricante del software o del ordenador.

---

### La imagen y el sonido se interrumpen debido al ruido cuando ve una película en el ordenador.

- Está reproduciendo la película directamente desde la memoria interna. Importe la película a su ordenador mediante el software “PlayMemories Home” y reproduzca.

## Otros

### **La cámara no funciona correctamente.**

- Mantenga pulsado el botón ON/OFF (Alimentación) durante 7 segundos como mínimo para poder salir de la cámara de manera forzada. A continuación, vuelva a encender la cámara.

---

### **El objetivo está empañado.**

- Se ha producido condensación de humedad. Apague la cámara y espere una hora aproximadamente hasta que la humedad se evapore.

---

### **La cámara se calienta cuando la utiliza durante un tiempo prolongado.**

- Esto no indica un fallo de funcionamiento.

---

### **Cuando enciende la cámara, aparece la pantalla de ajuste de idioma/reloj.**

- Vuelva a ajustar la fecha y la hora (página 28).

---

### **La fecha o la hora son incorrectas.**

- Vuelva a ajustar la fecha y la hora (página 58).

# Indicadores y mensajes de advertencia

Si aparecen los mensajes siguientes, siga las instrucciones.



- El nivel de la batería es bajo. Cargue la batería inmediatamente. Según las condiciones de utilización, el indicador puede parpadear aunque todavía queden de 5 a 10 minutos de tiempo restante de batería.

## Error sistema

- Desconecte la alimentación y vuelva a conectarla.



- Si se graban películas durante un período de tiempo prolongado, la temperatura de la cámara aumenta. En este caso, deje de filmar películas.

## Recalentamiento de la cámara Deje que se enfríe

- La temperatura de la cámara ha aumentado. Es posible que la alimentación se apague automáticamente o que no pueda grabar películas. Deje la cámara en un lugar fresco hasta que la temperatura descienda.

## Error memoria interna

- Desconecte la alimentación y vuelva a conectarla.

## Error al formatear la memoria interna

- Formatee el soporte de nuevo (página 57).

## No hay imágenes

- No se han grabado imágenes que se puedan reproducir en la memoria interna.

## Error carpeta

- Ya existe una carpeta con el mismo primer número de tres dígitos en la memoria interna (por ejemplo: 123MSDCF y 123ABCDE). Formatee la cámara (página 57).

## Imposible crear más carpetas

- En la memoria interna existe una carpeta con un nombre que empieza por “999”. Formatee la cámara (página 57).

## Error archivo

- Se ha producido un error durante la reproducción de una imagen. La reproducción en la cámara no se puede garantizar si los archivos contienen imágenes procesadas en un ordenador o imágenes tomadas con otra cámara.

## Tam.imag.incomp

- Está reproduciendo una imagen con un tamaño que no se puede reproducir en la cámara.

---

### Número máximo de imágenes ya seleccionadas

- Si se utilizan las opciones [Borrar] y [Compartir], se pueden seleccionar hasta 100 archivos.

---

### La operación no puede ejecutarse para archivos de película

- El zoom de reproducción no se puede llevar a cabo en películas.

---

### Operac. no valida

- Este mensaje aparecerá si lleva a cabo una operación no válida.

# Número de imágenes fijas y tiempo de grabación de películas

El número de imágenes fijas y el tiempo de grabación puede variar en función de las condiciones de toma.

## Imágenes fijas

(Unidades: imágenes)

Tamaño	Capacidad
5M	1335
3.1M	2945
0.4M	16416

### Notas

- Cuando el número de imágenes restantes que pueden grabarse es superior a 9 999, aparece el indicador “>9999”.
- Cuando se reproduzcan en esta cámara imágenes grabadas con otras cámaras, la indicación podrá variar del tamaño de imagen real.
- Al medir la capacidad del soporte, 1 GB equivale a 1 000 millones de bytes. Parte de ellos se utilizan para la gestión de datos.

## Películas

En la tabla mostrada a continuación se muestran los tiempos de grabación máximos aproximados. Se trata de los tiempos totales correspondientes a todos los archivos de película. La toma de imágenes continua puede llevarse a cabo durante aproximadamente 29 minuto.

(Unidades: hora : minuto : segundo)

Tamaño	Capacidad
1 920×1 080 30p	0:40:00 (0:22:00)
1280×720 60p	1:20:00 (0:36:00)
1 280×720 30p	2:00:00 (0:54:00)
480×270 30p	8:00:00 (4:00:00)

### Notas

- La cámara emplea el formato VBR (Variable Bit Rate, velocidad de bits variable) para ajustar la calidad de la imagen automáticamente para adecuarla a la escena de grabación. Esta tecnología provoca fluctuaciones en el tiempo de grabación de la memoria interna.  
Las películas que contienen imágenes en movimiento rápido y complejas se graban a una velocidad de bits superior, lo cual provoca la reducción del tiempo de grabación general.
- El tamaño máximo de un solo archivo de película es de aproximadamente 2 GB  
La grabación se detiene antes de llegar a los 29 minuto si el tamaño de archivo alcanza los 2 GB durante la grabación de películas.
- El número que figura entre paréntesis corresponde al tiempo mínimo de grabación.
- Cuando finalice el posible tiempo de toma continua, la grabación se detendrá automáticamente.

# Batería incorporada

## Acerca de la carga de la batería

- Recomendamos cargar la batería a una temperatura ambiente comprendida entre 10°C y 30°C. Es posible que la batería no se cargue de manera efectiva si la carga se efectúa a temperaturas situadas fuera de este rango.
- Cuando la vida útil de la batería se reduzca a la mitad del tiempo habitual, incluso después de cargar la batería por completo, significa que la batería debe sustituirse. Póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

## Uso eficiente de la batería

- En entornos con bajas temperaturas, el rendimiento de la batería se reduce. Por lo tanto, se reduce el tiempo de utilización de la batería en lugares fríos.
- La batería se agotará rápidamente si utiliza el zoom con frecuencia.
- No deje la cámara en lugares extremadamente cálidos como, por ejemplo, en un automóvil o bajo la luz solar directa.

## Cómo almacenar la cámara

- Incluso si no utiliza la cámara durante un período de tiempo prolongado, cárguela completamente cada 6 ó 12 meses para mantener el funcionamiento de la cámara. Asimismo, almacénela en un lugar fresco y seco.

## Acerca de la vida útil de la batería

- La vida útil de la batería es limitada. La capacidad de la batería disminuye con el tiempo y el uso repetido. Si la reducción en el tiempo de utilización posterior a las cargas de la batería es significativa, póngase en contacto con su distribuidor Sony más cercano.
- La vida útil de la batería varía según las condiciones de funcionamiento, de almacenaje y el entorno en el que se utiliza.



# Precauciones

## No utilice/almacene la cámara en los siguientes lugares

- En lugares extremadamente calurosos, fríos o húmedos  
En lugares tales como en un automóvil estacionado bajo el sol, es posible que el cuerpo de la cámara se deforme, lo que podría provocar un fallo de funcionamiento.
- Bajo la luz solar directa o cerca de una estufa  
El cuerpo de la cámara puede decolorarse o deformarse y esto puede ocasionar un fallo de funcionamiento.
- En un lugar expuesto a vibración basculante
- Cerca de campos magnéticos intensos
- En lugares arenosos o polvorientos  
Procure que no entre arena o polvo en la cámara. Esto podría ocasionar un fallo de funcionamiento en la cámara que, en algunos casos, no podría repararse.

## Acerca del transporte

No se siente en una silla, etc., con la cámara guardada en el bolsillo trasero de un pantalón o una falda, de lo contrario, podría producirse un fallo de funcionamiento o daños en la cámara.

## Acerca de la limpieza

### Limpieza del objetivo

Limpie el objetivo con un paño suave para eliminar huellas dactilares, polvo, etc.

### Limpieza de la superficie de la cámara

Limpie la superficie de la cámara con un paño suave ligeramente humedecido con agua y, a continuación, pásele un paño seco. No lleve a cabo ninguna de las siguientes acciones para evitar dañar el acabado o la caja.

- Usar productos químicos tales como diluyente, bencina, alcohol, paños desechables, repelente de insectos, bronceador con filtro solar, insecticida, etc.
- Tocar la cámara con las sustancias anteriores en la mano.
- Dejar la cámara en contacto con objetos de goma o vinilo durante un tiempo prolongado.

## Acerca de la temperatura de funcionamiento

La cámara ha sido diseñada para utilizarse con temperaturas de entre 0°C y 40°C  
No se recomienda tomar imágenes en lugares extremadamente fríos o calurosos que excedan este rango.

## Acerca de la condensación de humedad

Si se traslada la cámara directamente de un lugar frío a uno caliente, se puede condensar humedad en el interior o el exterior de la cámara. Esta condensación puede ocasionar un fallo de funcionamiento en la cámara.

### Si se produce condensación de humedad

Apague la cámara y espere una hora aproximadamente hasta que la humedad se evapore.

## Nota sobre el desecho/transferencia

- Cuando utilice el software que se suministra precargado en la memoria interna, es posible que los datos personales como, por ejemplo, las direcciones de correo electrónico y los identificadores, se guarden en la memoria interna de la cámara. Antes de que la cámara cambie de propietario, o antes de deshacerse de ella, borre los datos personales.
- Aunque elimine los datos de la memoria interna o formatee la cámara, es posible que no elimine los datos de la memoria interna por completo.

- Para evitar que la cámara restaure los datos de la memoria interna, grabe todos los datos innecesarios en la memoria interna de la cámara.

Tabla de contenidos

Búsqueda de operaciones

Búsqueda de Ajustes

Índice

# Especificaciones

## Cámara

### [Sistema]

Dispositivo de imagen: 4,5 mm (tipo 1/4) sensor CMOS

Número total de píxeles de la cámara:  
aprox. 5 110 000 píxeles

Número efectivo de píxeles de la cámara:  
aprox. 3 110 000 píxeles (imagen fija, 16:9),  
aprox. 5 030 000 píxeles (imagen fija, 4:3),  
aprox. 3 110 000 píxeles (película de  
[1 920×1 080 30p])

Objetivo: F2,8

$f = 4,1$  mm

Si se convierte a una cámara fija de 35 mm

Para películas: 47 mm (16:9)

Para imágenes fijas: 41 mm (4:3)

Control de exposición: exposición automática

Formato de archivo:

Imágenes fijas: compatible con JPEG (DCF  
Ver. 2.0, Exif Ver. 2.3, MPF Baseline)

Películas: MPEG-4 AVC/H.264 (MP4)

Audio: MPEG AAC

Soporte de grabación: memoria interna (aprox.  
3,9 GB)

- Al calcular la capacidad del soporte, 1 GB equivale a 1 000 millones de bytes, una parte de los cuales se utiliza para la gestión del sistema o para archivos de aplicación. La capacidad que un usuario puede utilizar se indica a continuación.

Aprox. 3,7 GB

### [Conectores de entrada y salida]

Toma HDMI: miniconector HDMI

Brazo USB integrado: tipo A (integrado)

Comunicación USB: Hi-Speed USB (compatible con USB 2.0)

### [Pantalla LCD]

Pantalla LCD: unidad TFT de 6,7 cm de tipo 2,7 (16:9)

Número total de puntos: 230 400 (960 × 240) puntos

### [Alimentación, general]

Alimentación:

batería recargable integrada

Carga USB

Tiempo de carga: aprox. 210 minuto (carga completa) (durante la carga desde el conector USB del ordenador)

Consumo de energía (durante la toma de imágenes): 1,5 W (con el tamaño de imagen de la película ajustado en [1 280×720 30p])

Temperatura de funcionamiento: de 0°C a 40°C

Temperatura de almacenamiento: de -20°C a +60°C

Dimensiones (aprox.):

59,6 mm × 116,5 mm × 21,0 mm

(an/al/prf, sin incluir las partes salientes)

Peso: aprox. 148 g

Micrófono: monoaural

Altavoz: monoaural

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

## Marcas comerciales

- “Blogger” es una marca comercial de Sony Corporation.
- “PS” y “PlayStation” son marcas comerciales registradas de Sony Computer Entertainment Inc.
- HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC en los Estados Unidos y/o en otros países.



- Microsoft, Windows, Windows Vista y DirectX son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos o en otros países.
  - Mac, Mac OS, el logotipo de Mac OS, iMac, iBook, iMovie, PowerBook, Power Mac y eMac son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Apple Inc.
  - Intel y Pentium son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Intel Corporation.
- Además, los nombres de sistemas y productos utilizados en este manual son, en general, marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos programadores o fabricantes. Sin embargo, las marcas <sup>TM</sup> o ® no se utilizan en todos los casos en este manual.



“Works with PlayStation 3” indica que el producto ofrece un mayor disfrute a través de la PlayStation 3 mediante el uso de software de aplicación específico.

Al software de aplicación para este producto que se utiliza en la PlayStation 3 solo se puede acceder en los países en los que PlayStation Store se encuentra disponible.

## Notas sobre la licencia

ESTE PRODUCTO ESTÁ AUTORIZADO BAJO LA LICENCIA DE CARTERA DE PATENTES AVC PARA EL USO PERSONAL Y SIN ÁNIMO DE LUCRO DE UN CONSUMIDOR QUE (i) CODIFIQUE EL VÍDEO EN CUMPLIMIENTO CON EL ESTÁNDAR AVC (“AVC VÍDEO”) Y/O (ii) DESCODIFIQUE EL VÍDEO AVC QUE HAYA CODIFICADO POR UN CONSUMIDOR DEDICADO A UNA ACTIVIDAD PERSONAL SIN ÁNIMO DE LUCRO Y/O QUE HAYA SIDO OBTENIDO DE UN PROVEEDOR DE VÍDEO AUTORIZADO PARA PROPORCIONAR VÍDEO AVC. NO SE OTORGA NINGUNA LICENCIA NI DEBE INTERPRETARSE COMO IMPLÍCITA PARA NINGÚN OTRO USO. PUEDE OBTENER INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA A TRAVÉS DE MPEG LA, L.L.C.

CONSULTE <[HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)>

# Índice

## A

Ajustes.....	13
Ajustes del reloj.....	28
Ajustes LUN(USB).....	55
Autodispar.....	35

## B

Batería.....	68
Borrar.....	47

## C

Calibración.....	53
Cargando.....	23
Compartir.....	48
Config. fecha y hora.....	58
Control del volumen.....	40

## F

Formatear.....	57
----------------	----

## H

Horario verano.....	58
---------------------	----

## I

Identificación de las partes.....	15
Inicializar.....	54
Instalar.....	27

## L

Language Setting.....	51
Luz.....	34

## M

Mensajes de advertencia.....	65
Modo demostración.....	52
Modo submarino.....	36

## N

Número de imágenes fijas.....	67
-------------------------------	----

## O

Ordenador	
Carga de imágenes.....	41
Entorno recomendado.....	42
Ordenador Mac.....	42
Ordenador Windows.....	42

## P

Panel táctil.....	20
Pitido.....	50
Píxel.....	45
PlayMemories Home.....	27

## R

Reduc. parpadeo.....	49
----------------------	----

## S

Salida HDMI.....	56
Sistema operativo.....	42
Software.....	27
Solución de problemas.....	61

## T

Tam. imagen.....	44
Tam. película.....	46
Tiempo de grabación de películas.....	67
Toma	
Imágenes fijas.....	29
Películas.....	31
Toma HDMI OUT.....	59

## U

USB.....	23, 27
----------	--------

## V

Ver	
Imágenes fijas.....	37
Películas.....	37

## Z

Zoom.....	33
Zoom de reproducción.....	39